ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 98/2026/DaŽP

uzavretá podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

Mesto Košice

sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
štatutárny zástupca:	**Ing. Jaroslav Polaček, DPA**, primátor
IČO:	00 691 135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK2021186904
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK03 5600 0000 0004 4248 6001
zodpovedná osoba:	

(ďalej len „Mesto“)

a

Mestská časť Košice - Sídlisko KVP

sídlo:	Trieda KVP 1; 040 23 Košice
štatutárny zástupca:	**Mgr. Ladislav Lörinc, MPA**, starosta
IČO:	00691089
DIČ:	2020928327
IČ DPH:	nie je platca
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK46 5600 0000 0005 3629 8001
zodpovedná osoba:	

(ďalej len „Mestská časť“)

(ďalej spolu Mesto a Mestská časť len „Zmluvné strany“)

Predmet:	**vzájomná spolupráca a spoločný postup pri realizácii investičných zámerov výstavby**
Účel:	úspešná realizácia investičných zámerov výstavby
Investičné zámery:	**„Bezpečný priechod pre chodcov, Trieda KVP: Starozagorská-Húskova“** **„Bezpečný priechod pre chodcov, Trieda KVP: MHD zastávka Dénešova“**
Doba trvania:	do riadneho splnenia záväzkov
Miesto:	Trieda KVP

Článok I.
Predmet a účel zmluvy

1. Zmluvné strany vykonávajú svoju pôsobnosť v oblasti územnej samosprávy na základe zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o obecnom zriadení“), zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o meste Košice“) a Štatútu mesta Košice (ďalej len „Štatút“) a sú si vedomé zodpovednosti za udržateľný rozvoj svojho územia, v dôsledku čoho údaje, informácie a ďalšie vstupy vyplývajúce a súvisiace s ich vykonávanou pôsobnosťou sú potrebné pre zabezpečenia potrieb obyvateľov, rozvoja a lepšej realizácie samosprávnej pôsobnosti, vrátane zveľaďovania a zhodnocovania ich majetku.
2. Predmetom tejto zmluvy je stanovenie podmienok vzájomnej spolupráce a spoločného postupu Zmluvných strán v súvislosti s už zrealizovanými investičnými zámermi výstavby: „Bezpečný priechod pre chodcov, Trieda KVP: Starozagorská-Húskova“ a „Bezpečný priechod pre chodcov, Trieda KVP: MHD zastávka Dénešova“ (ďalej len „Investičné zámery“), ktoré zabezpečilo Mesto, pričom Mestská časť sa na ich realizácii spolupodieľa poskytnutím finančných prostriedkov za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
3. Investičné zámery boli zrealizované na miestnej ceste nachádzajúcej sa na ulici Trieda KVP na pozemkoch v územnom obvode Mestskej časti, katastrálne územie Grunt v rozsahu a špecifikácii podľa Projektovej dokumentácie 05/2023 (ďalej len „Projektová dokumentácia“) vypracovanej spoločnosťou JOSSIK, spol. s.r.o., autorizovaným stavebným inžinierom v znení jej prípadných neskorších zmien (ďalej len „Miesto Investičných zámerov“). Vlastníkom a správcom Miesta Investičných zámerov je Mesto.
4. Prínosom Investičných zámerov je zvýšenie bezpečnosti obyvateľov Zmluvných strán v Mieste Investičných zámerov, zabezpečenie obnovy priechodov pre chodcov a umožnenie ich maximálneho využitia v prospech obyvateľov Zmluvných strán, tak aby spĺňali legislatívou stanovené podmienky a štandardy súčasnej doby.
5. Spolupráca podľa tejto Zmluvy bola v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o majetku obcí“), Štatútu a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mestskej časti Košice-Sídlisko KVP (ďalej len „Zásady“) schválená miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas trvania tejto zmluvy budú aktívne, transparentne a efektívne spolupracovať.
7. Účelom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán súvisiacich s už zrealizovanými Investičnými zámermi, vrátane finančného spolupodieľania sa Mestskej časti na ich realizácii, a zabezpečenie ich riadneho užívania a ďalšieho využitia v prospech obyvateľov Zmluvných strán.

Článok II.
Práva a povinnosti

1. Mesto zabezpečilo:
   a) komplexnú prípravu a realizáciu Investičných zámerov v rozsahu podľa Projektovej dokumentácie a za podmienok stanovených v rozhodnutiach o umiestnení stavby č. 82/2022-NS zo dňa 14.03.2023 a č. 83/2022-NS zo dňa 14.03.2023 (právoplatnosť nadobudli dňa 21.03.2024) vydaných obcou Nový Salaš (ďalej len „Územné rozhodnutia“) a v stavebných povoleniach č. 319/2025-Bi zo dňa 27.10.2025 a č.320/2025-Bi zo dňa 27.10.2025 (právoplatnosť nadobudli dňa 19.11.2025) vydaných obcou Bidovce (ďalej len „Stavebné povolenia“) ako príslušnými stavebnými úradmi
   b) kolaudáciu Investičných zámerov, ktorou sa osvedčila ich stavebno-technická spôsobilosť na projektovaný účel.

   Mesto sa zaväzuje, že v prípade akejkoľvek propagácie zrealizovaných Investičných zámerov uvedie Mestskú časť spôsobom „S finančnou podporou Mestskej časti Košice-Sídlisko KVP“.

2. Mestská časť sa zaväzuje:

   a) spolupodieľať sa na Investičných zámeroch vo forme poskytnutia finančných prostriedkov v celkovej výške 5 274 € (slovom päťtisícdvestosedemdesiatštyri eur) bezhotovostným prevodom na účet Mesta uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to bez zbytočného odkladu po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačných rozhodnutí (osvedčení) povoľujúcich užívanie Investičných zámerov, najneskôr však do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy,

   b) v prípade propagácie Investičných zámerov zabezpečiť informovanie verejnosti na svojom webovom sídle, v informačných a propagačných kanáloch – facebook a iné sociálne siete, miestne noviny, prípadne v priestoroch svojho sídla spôsobom a v rozsahu zodpovedajúcom jej skutočnej účasti na Investičných zámeroch,

      Oprávnenia Mestskej časti vyplývajúce z tejto zmluvy, vrátane možnosti informovať o Investičných zámeroch a svojej účasti na nich podľa ods. 2 písm. b) tohto článku zmluvy, sú podmienené riadnym a včasným splnením finančného záväzku podľa ods. 2 písm. a) zmluvy. Ak Mestská časť napriek tomu bude postupovať v zmysle ods. 2 písm. b) zmluvy, je povinná na základe písomnej výzvy Mesta bezodkladne takéto informácie alebo propagačné materiály odstrániť alebo zmeniť. Zároveň v prípade nesplnenia alebo omeškania s plnením finančného záväzku Mestskej časti podľa ods. 2 písm. a) zmluvy sa takéto konanie považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a Mesto je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť.

3. Zmluva nenahrádza povolenia alebo súhlasy dotknutých orgánov verejnej moci spojených s naplnením účelu tejto zmluvy.

4. Spolupráca a spoločný postup Zmluvných strán sa uskutočňujú plnením záväzkov dohodnutých v tejto zmluve. Zmluvným stranám z tejto zmluvy nevznikajú žiadne ďalšie povinnosti, než tie, ktoré sú v nej výslovne uvedené.

5. Pri vykonávaní činnosti v súvislosti s predmetom tejto zmluvy postupujú Zmluvné strany ako samostatné právne subjekty a zodpovedajú za dodržiavanie všetkých právnych predpisov spojených s ich vlastnou činnosťou. Preto sú Zmluvné strany povinné na vlastné náklady a zodpovednosť získať pred zahájením svojich činností a počas týchto činností udržiavať v platnosti všetky úradné povolenia vyžadované v zmysle príslušných právnych predpisov pre ich vykonávanie.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak niektorá zo Zmluvných strán bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla priamo či nepriamo zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu tejto zmluvy alebo by mohla mať vplyv na jednotlivé termíny plnenia ako aj na celkovú realizáciu Investičných zámerov, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyrozumieť druhú zmluvnú stranu. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si aj potrebnú súčinnosť a podklady za účelom výkonu práv a plnenia povinností ako aj kontroly ich dodržiavania podľa tejto zmluvy vrátane zabezpečenia nevyhnutnej súčinnosti tretími osobami, ktoré sú v zmluvnom vzťahu s Mestom alebo Mestskou časťou.

7. Za Zmluvné strany v súvislosti so zabezpečením komunikácie a samotného procesu plnenia predmetu tejto zmluvy konajú ich zodpovedné osoby uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

Článok III.
Doba platnosti a skončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do riadneho splnenia záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy zahŕňajúc okrem realizácie Investičných zámerov aj dobu trvania príprav.

2. Zmluva sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.

3. Zmluvu je možné skončiť predčasne, a to jedným z nasledujúcich spôsobov:

   a) dohodou Zmluvných strán,
   b) odstúpením od zmluvy zo strany ktoréhokoľvek účastníka zmluvy, ak iný účastník zmluvy podstatným spôsobom poruší ustanovenia tejto zmluvy, pričom na účely tejto zmluvy je porušenie tejto zmluvy podstatné, ak strana porušujúca zmluvu vedela v čase uzavretia zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu

alebo okolností, za ktorých bola zmluva uzavretá, že druhá strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení zmluvy.

4. Odstúpenie od zmluvy je účinné okamihom jeho doručenia ostatným účastníkom zmluvy.

Článok IV.
Osobitné, spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností podľa tejto zmluvy v prípade, že toto neplnenie je v dôsledku vyššej moci. Tá zmluvná strana, ktorá sa odvoláva na vyššiu moc, je povinná oznámiť druhej strane neodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní po jej vzniku, vznik okolností vyššej moci. Za okolnosti vyššej moci budú považované mimoriadne okolnosti, ktoré nastali nezávisle na vôli Zmluvných strán a bránia trvale alebo dočasne v plnení zmluvou stanovených povinností a tieto okolnosti nastali po uzatvorení zmluvy a nemohli byť povinnou stranou odvrátené alebo prekonané ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré je možné po zmluvnej strane vyžadovať, a v dobe uzatvorenia zmluvy nemohli byť predvídané. Ako prípady vyššej moci budú považované najmä: vojna, mobilizácia, generálne štrajky, živelné a iné katastrofy, ktoré zmluvná strana nemohla predvídať ani im zabrániť. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v čase, keď povinná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej zo Zmluvných strán smerujúci ku vzniku, zmene, zániku práv a povinností alebo zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou, alebo akékoľvek oznámenie, výzva, požiadavka alebo súhlas niektorej zo Zmluvných strán, ktorý sa bude vyžadovať, alebo ktorý bude povolený alebo nevyhnutný na základe tejto zmluvy, musí byť vychádzajúc z ustanovení § 40 Občianskeho zákonníka písomný (ďalej len „Písomnosť"). Písomnosť musí byť doručená poštou ako doporučená zásielka, osobne alebo elektronicky podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o e-Governmente"). V osobitných prípadoch, ak ide o bežnú komunikáciu medzi Zmluvnými stranami, ktorá má operatívnu, informatívnu, resp. doplnkovú funkciu, môže byť Písomnosť doručená iba e-mailovou poštou alebo sms správou. Na písomný styk (odosielanie a doručovanie) sa použijú adresy sídla, miesta podnikania alebo trvalého pobytu Zmluvných strán, identifikátor Zmluvných strán v zmysle ustanovení § 3 písm. n) Zákona o e-Governmente a e-mailové adresy alebo telefónne čísla Zmluvných strán ako aj ich zodpovedných osôb uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Povinnosť zmluvnej strany doručiť Písomnosť poštou alebo osobne sa považuje za splnenú a Písomnosť sa považuje za doručenú, len čo ju druhá zmluvná strana prevezme a jej prijatie potvrdí svojím vlastnoručným podpisom, alebo podpisom inej osoby oprávnenej na prijímanie Písomností. Účinky doručenia Písomnosti poštou alebo osobne nastanú aj vtedy ak:

   a) zmluvná strana zmenila adresu, na ktorú sa má podľa tejto zmluvy odosielať Písomnosť, bez toho, aby túto zmenu druhej zmluvnej strane oznámila, a následne pošta túto Písomnosť vrátila zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, a to dňom vrátenia takejto Písomnosti zmluvnej strane,
   b) doručenie Písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím tej zmluvnej strany, ktorej bola Písomnosť adresovaná, a to dňom, kedy k takému konaniu došlo,
   c) zmluvná strana prijatie Písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia Písomnosti,
   d) odosielateľovi bola Písomnosť vrátená ako nedoručená, a to dňom vrátenie nedoručenej Písomnosti.

   Povinnosť zmluvnej strany doručiť Písomnosť elektronicky podľa Zákona o e-Governmente sa považuje za splnenú a Písomnosť sa považuje za doručenú ak bola doručená v zmysle ustanovení § 29 a nasl. Zákona o e-Governmente. Povinnosť zmluvnej strany doručiť Písomnosť elektronicky e-mailovou poštou alebo sms správou sa považuje za splnenú a Písomnosť sa považuje za doručenú v deň jej doručenia.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a tretích osôb konanie v súlade s protikorupčnými predpismi. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať nasledujúce protikorupčné zásady:

a) neposkytovať alebo neponúkať žiadne plnenia s cieľom presadiť svoj zámer či získať preňho súhlas, podporu alebo povolenie, ak má príjemca právnu zodpovednosť alebo je v postavení, v rámci ktorého je schopný toto konanie ovplyvniť,
b) neposkytovať alebo neponúkať platby zástupcom, zákazníkom, partnerom, dodávateľom alebo inej tretej strane, vrátane ich zamestnancov, ktoré by mali za cieľ presvedčiť príjemcu k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatia iného záväzku, alebo ich uzatvorení či prijatí za priaznivejších podmienok ako tých, ktoré by boli inak ponúknuté,
c) neposkytovať alebo neponúkať platby niekomu, kto zabezpečuje administratívny proces, za účelom uľahčenia alebo urýchlenia realizácie tohto procesu,
d) neprijať od tretích osôb platby, ktoré majú viesť k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatia iného záväzku, alebo ich uzatvorení či prijatí za priaznivejších podmienok ako tých, ktoré by boli inak akceptované,
e) odmietať akékoľvek formy korupcie alebo úplatkárstva.

4. Každá Zmluvná strana je povinná na základe písomnej výzvy druhej Zmluvnej strany odstrániť porušenie svojej povinnosti výslovne vyplývajúcej z tejto zmluvy, a to v primeranej lehote určenej vo výzve, ak je takéto porušenie odstrániteľné. Tým nie sú dotknuté ostatné práva Zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Každá Zmluvná strana zodpovedá druhej Zmluvnej strane za škodu, ktorú jej spôsobí porušením povinnosti podľa tejto zmluvy, v rozsahu a za podmienok ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zmluvná strana zodpovedá aj za škodu spôsobenú osobami, ktoré použila pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy. Náhrada škody nezbavuje Zmluvnú stranu povinnosti splniť povinnosť podľa tejto zmluvy, ak jej splnenie zostáva možné.

5. Vzťahy Zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

6. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len vo forme písomných, datovaných a vzostupne očíslovaných dodatkov podpísaných všetkými účastníkmi zmluvy a vyhotovených v počte vyhotovení tejto zmluvy.

7. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú v prípade, že sa Zmluvné strany nebudú vedieť dohodnúť na ich odstránení, riešené pred príslušným súdom v Slovenskej republike podľa slovenského práva. Zmluvné strany berú na vedomie, že právoplatné rozhodnutie príslušného súdu je pre ne záväzné .

8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi zmluvy (ak to nie v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň najneskoršieho podpisu) a účinnosť v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že táto zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“) v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka povinne zverejňovanou zmluvou.

9. Táto zmluva bude zverejnená v súlade s ustanovením § 5a ods. 6 a nasl. Zákona o slobode informácií. Zmluvné strany sú zároveň oprávnené zverejniť túto zmluvu aj na svojom webovom sídle.

10. Osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané na vopred vymedzený účel v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie č. 2016/679“) a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“). Bližšie informácie nájdete na www.kosice.sk.

11. Zmluvné strany výslovne dohodli, že z tejto zmluvy nevzniká automatické oprávnenie ani povinnosť spracúvať osobné údaje. Pokiaľ dodávateľ pri plnení Zmluvy identifikuje potrebu spracovania osobných údajov tak, že si to bude vyžadovať uzatvorenie zmluvy podľa článku 28 Nariadenia č. 2016/679 alebo § 34 Zákona o ochrane osobných údajov, je povinný pred začatím takéhoto spracúvania uzatvoriť s objednávateľom samostatnú zmluvu o spracúvaní osobných údajov v súlade s článkom 28 Nariadenia č. 2016/679 a Zákonom o ochrane osobných údajov.

12. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevymáhateľným, jeho neplatnosť, neúčinnosť alebo nevymáhateľnosť nebude mať vplyv na zostávajúce ustanovenia tejto zmluvy a Zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na náhradných ustanoveniach, s čo najskoršou právnou záväznosťou.

13. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, 2 rovnopisy obdrží Mesto a 1 rovnopis Mestská časť.
14. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzavretá v tiesni alebo za nevýhodných podmienok, že ju uzavreli z vlastnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a na základe súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Košiciach, dňa	V Košiciach, dňa
Za Mesto:	Za Mestskú časť:
Mesto Košice	**Mestská časť Košice – Sídlisko KVP**
.....	.....
Ing. Jaroslav Polaček, DPA primátor	**Mgr. Ladislav Lörinc, MPA** starosta